

זיכרונות האקדמיה ללשון העברית

א-ב

תשי"ד - תשט"ו

בהוצאת האקדמיה ללשון העברית
בסיוע מוסד ביאליק
ירושלים תשט"ז

- ב. זיכרונות האקדמיה ללשון העברית" מתפרסמים :
- א. החלטות האקדמיה בענייני הלשון ובכל שאר העניינים שבתחום פעולתה;
- ב. דינים וחשבונות על פעולתה;
- ג. זיכרון דברים של הוויכוחים המדעיים בישיבות המליאה;
- ד. זיכרון דברים של הוויכוחים המדעיים בישיבות שאר מוסדותיה, אם המנהלה רואה צורך בכך.
- (עי' תקנון האקדמיה, סעיפים 35-36)

כתובת העורך והמו"ל: האקדמיה ללשון העברית, ירושלים
רח' המלך ג'ורג' 32, ת"ד 1033; טלפון 4982

דפוס "הספר", ירושלים

התוכן:

- 1 חוק המוסד העליון ללשון העברית, תשי"ג—1953
- 3 תקנון האקדמיה ללשון העברית
- 9 החברים באקדמיה בשנות תשי"ד—תשט"ו
- 10 מנהלת האקדמיה

שנת תשי"ד

- 35-13 ישיבות המליאה
- 13 הישיבה הראשונה
 - פתיחה ע"י שר החינוך, 13. — בחירת הנשיאות, 13. — בחירת חברי כבוד, 13. — בחירת ועדות, 14. — שונות 14.
- 14 הישיבה השנייה
 - הודעות, 14. — שם המוסד, 14. — דו"ח של הוועדה למפעלי מדע, 15. — דו"ח של ועדת התקציב, 15. — הצעת תקציב לשנת 1953/54, 15. — הצעת תקנון האקדמיה, 16. — דיון בהצעת התקנון 20.
- 20 הישיבה השלישית
 - השם „אקדמיה“ וניקודו, 20. — דיון בהצעת התקנון, 20. — דו"ח הוועדה למפעלי מדע, 21.
- 21 הישיבה הרביעית
 - דו"ח קצר, 21. — דיון בהצעת התקנון, 22.
- 23 הישיבה החמישית
 - מינוי מנהל אמרכלי, 23. — ועדה להכנת בחירות החברים החדשים, 23. — קריאה שנייה של הצעת התקנון (הצעה מתוקנת), 23. — דיון בהצעה המתוקנת, 30. — אישור התקנון בקריאה שנייה ושלישית, 32.
- 33 הישיבה השישית
 - המילון ההיסטורי, 33. — הצעת תקציב לשנת 1954/55, 33. — בחירת ועדים, 34. — פרישת האי ילון, 34.
- 35 נספח, חוספת לתקנון
- 37-36 מעבודת שאר מוסדות האקדמיה
- 36 הוועדות
- 37 הפרסומים
- 37 עזרה לשונית לציבור

שנת תש"ו

- ישיבות המליאה 89-41
- הישיבה השביעית 41
 אוכרה למי זולאי ז"ל, 41. — דו"ח של ועד הפרסומים, 41. — דו"ח של ועד הדקדוק והמילון ההיסטורי, 41. — דו"ח של ועד המינוח, 42. — דו"ח של הוועד האמרכלי, 43. — אישור פרישתו של האי ילון, 43. — החלטה על עריכת הבחירות, 43.
- הישיבה השמינית 44
 בחירת חברים נוספים, 44. — בחירת חברים יועצים, 44. — בחירת הנשיא וסגן-הנשיא, 44. — ההסכם עם מוסד ביאליק בדבר המילון ההיסטורי, 45.
- הישיבה התשיעית 46
 דו"ח כללי, 46. — הצעת הקציב שנתי 1955/56, 46. — דו"ח של ועד המינוח, 47. — דו"ח של ועד הפרסומים, 48. — דו"ח של ועד הדקדוק והמילון ההיסטורי, 48. — ועדה להכנת בחירות חברים נוספים, 48. — מועצת המערכת של המילון ההיסטורי, 48. — קבלת פנים בבית נשיא המדינה, 48. הרצאת האי וויסלבסקי — מדרכו של המתרגם בתקופת התרגום, 49-50.
 הרצאת האי בן-חיים — פתיחה לדיון בכללי התעתיק, 50-65.
 הצעת התעתיק מעברית לכתב לאטיני, 66-70.
- הישיבה העשירית 70
 אישור המונחים של המילון למונחי המוסיקה ושל המילון למונחי המכונות, 70. — הרומה לבניין האקדמיה, 70. — דיון בהצעת התעתיק, 71-81 (הצעת התעתיק של האי כהן, 71; של האי בנעט, 73). — הרחבת ועדת התעתיק, 81.
- הישיבה האחת-עשרה 81
 דו"ח של המנהלה ושל ועד הפרסומים, 81. — תקנון הועדה המרכזית למונחי הטכניקה, 81. — פתיחת דיון חדש בהצעת התעתיק, 82.
 הצעה מתוקנת לתעתיק מעברית לכתב לאטיני, 83-84.
 דיון בהצעת התעתיק, 84-85.
 דיון במונח הגיאוגרפי "אגם" או "יָפָה", 85-89.
- הוועדים והוועדות 95-90
- א. המינוח 90
- ב. הדקדוק והמילון ההיסטורי 94
- ג. הפרסומים 95
- המוכירות המדעית 96
- שונות 102-97
 הרצאת האי טור-סיני בכינוס העולמי השני של הברית העברית העולמית — האקדמיה ללשון העברית ופעולתה, 97-102.

חוק המוסד העליון ללשון העברית, תשי"ג-1953 *

- | | |
|------------------|---|
| הקמת המוסד ומושב | 1. (א) מוקם בזה מוסד עליון למדע הלשון העברית; המוסד הוא אקדמיה ללשון, ושמו ייקבע על ידיו.
(ב) מושב המוסד הוא בירושלים. |
| תפקיד המוסד | 2. תפקיד המוסד הוא לכוון את התפתחות הלשון העברית על יסוד חקר הלשון לתקופותיה ולענפיה. |
| המוסד גוף מואגד | 3. המוסד הוא גוף מואגד. הוא רשאי להתקשר בחוזים, לרכוש נכסים, להחזיק בהם ולהעבירם, לתבוע ולהיחבע, ולעשות כל פעולה למילוי תפקידיו. |
| הרכב המוסד | 4. (א) מספר חברי המוסד יהיה לא פחות מחמישה עשר ולא יותר מעשרים ושלושה. לא יותר מעשרים וחמישה אחוז מחבריו יכולים להיות תושבי חוץ.
(ב) לשם מינוי חמישה עשר החברים הראשונים של המוסד, ולשם כך בלבד, יתמנה חבר מינויים אשר ארבעה מחבריו יתמנו על-ידי הממשלה, חמישה על-ידי ועד הלשון העברית ושניים על-ידי ההסתדרות הציונית העולמית. לאחר מינוי חמישה עשר החברים הראשונים על ידי החבר האמור, ימנה המוסד בעצמו את חבריו. הודעה על הרכב המוסד ועל כל מינוי נוסף של חברים תפורסם ברשומות.
(ג) כתום שנה אחת למינוי חמישה עשר החברים הראשונים, ואחרי כן מדי שנה בשנה, ימנה המוסד לא יותר משני חברים נוספים עד שיגיע מספר החברים לעשרים ושלושה; כן ימנה המוסד חבר חדש כל אימת שיתפנה מקומו של חבר מכל סיבה שהיא.
(ד) חברי המוסד מתמנים לכל ימי חייהם, אך רשאי המוסד לראות מקומו של חבר כמקום שנתפנה ולמנות אחר במקומו או למנות לו ממלא מקום זמני, אם החבר לא השתתף בישיבות המוסד שנה תמימה, או אם ידוע מראש שלא יוכל להשתתף כן, או אם נידון על עברה שבנסיבות העניין יש בה משום קלון, או אם החבר בעצמו ביקש זאת.
(ה) תוקפו של דיון במוסד לא ייפגע מחמת שנתפנה בו מקומו של חבר מחבריו, או מחמת סגם שחל במינויו. |
| חברים-יועצים | 5. המוסד רשאי למנות חברים-יועצים, ובלבד שמספרם לא יעלה על מספר חברי המוסד. |
| מנהלה | 6. ענייני המוסד יתנהלו על ידי מנהלה שתיבחר על-ידי חברי המוסד. |

* נתפרסם ברשומות, ספר החוקים, מס' 185 מיום כ"ו באלול תשי"ג, עמ' 168. נתקבל בכנסת ביום ט"ז באלול תשי"ג (27 באוגוסט 1953); הצעת החוק ודברי הסבר נתפרסמו בהצעת חוק 167 מיום א' בתמוז תשי"ג (14.6.53, עמ' 214).

7. המוסד יתקין תקנון ובו ייקבעו, בין היתר —
 (1) הכללים שלפיהם ימנה המוסד את חבריו;
 (2) סדרי העבודה של המוסד וועדותיו;
 (3) הכללים שלפיהם יתמנו חברים יועצים למוסד ותפקידיהם;
 (4) הרכבם, אופן הקמתם, תפקידם וסדרי עבודתם של המנהלה ומוסדותיו האחרים של המוסד;
 (5) סדרי הכנת התקציב ואישורו, והוראות בדבר המשק והנהלת הכספים.
8. תקנון המוסד וכל שינוי או תיקון בו טעונים אישור של שר החינוך והתרבות ויפורסמו ברשומות.
9. המוסד יפרסם לא פחות מפעמיים בשנה את החלטותיו בענייני הלשון העברית.
10. החלטות המוסד בענייני דקדוק, כתיב, מינוח, או תעתיק, שנתפרסמו ברשומות על ידי שר החינוך והתרבות, יחולו על מוסדות החינוך והמדע, על הממשלה, מחלקותיה ומוסדותיה ועל הרשויות המקומיות.
11. השתתפות המדינה בתקציב המוסד תהיה כלולה בתקציבו של משרד החינוך והתרבות.
12. ביום תחילת תוקפו של תקנון המוסד יעברו למוסד כל הזכויות, הנכסים וההתחייבויות של ועד הלשון העברית, וועד הלשון העברית יחדל.
13. שר החינוך והתרבות ממונה על ביצוע חוק זה.

משה שרת בן-ציון דינור
 שר החוץ שר החינוך והתרבות
 ממלא מקום ראש הממשלה

יצחק בן-צבי
 נשיא המדינה

האחזקה ללשון העברית - מוגו בזכויות יוצרים

תקנון האקדמיה ללשון העברית *

פרק ראשון : האקדמיה, מטרותיה ומוכרותיה

1. המוסד העליון ללשון העברית נקרא האקדמיה ללשון העברית (להלן – האקדמיה).
2. מטרותיה של האקדמיה אלו הן :
(א) לעשות לכינוסו ולחקירתו של אוצר הלשון העברית לכל תקופותיה ושכבותיה ;
(ב) לעשות לחקירת מבנה הלשון העברית, תולדותיו וגלגוליו ;
(ג) לכוון את דרכי התפתחותה של הלשון העברית לפי טבעה, לפי צרכיה ואפשרויותיה בכל תחומי העיון והמעשה, באוצר המלים, בדקדוק, בכתב, בכתב ובתעתיק.
3. מוסדותיה של האקדמיה אלו הם : המליאה, המנהלה, הוועדים למפעלי הלשון, הוועד האמרכלי והוועדות.
4. לביצוע עבודתה מקיימת האקדמיה מזכירות מדעית ומזכירות אמרכלית.

פרק שני : המליאה

5. התפקידים המסורים למליאה אלו הם :
(א) אישור הדינים והחשובונות של המנהלה על פעולה האקדמיה ;
(ב) אישור תכניות הפעולה ;
(ג) אישור הצעת התקציב ;
(ד) אישור הצעותיהן של הוועדות בתחום המינוח והדקדוק (המליאה מוסמכת להטיל תפקיד זה על המנהלה או על אחד הוועדים הקיימים או על ועדה מיוחדת שהיא תבחר לשם כך) ;
(ה) הכרעה בכל שאלה, בין בתחום הלשון ובין בתחום הארגון, שהמנהלה או חמישה מחברי האקדמיה רואים אותה כיסודית (להלן – שאלה יסודית) ;
(ו) הכרעה בשאלות לשון, ששתי ועדות או יותר נחלקו בהן ;
(ז) בחירת המנהלה, הוועדים והוועדות ;
(ח) בחירת חברים לאקדמיה.
6. המליאה מתכנסת לישיבה מן המניין אחת לחודשיים, ממרחשוון עד סיוון ועד בכלל.
7. המליאה מתכנסת לישיבה שלא מן המניין על פי החלטת המנהלה או על פי הצעת חמישה חברים.
8. המליאה מוסמכת להתכנס לישיבה שלא מן המניין לשמוע הרצאות מדעיות בלבד או לרגל מאורע חשוב במדינה.
9. ישיבות המליאה פתוחות לקהל על פי החלטת המנהלה על כל אחת ואחת מהן.

* נתפרסם ב"קובץ התקנות" מס' 465 מיום ו' באב תשי"ד, עמ' 1162.

10. עשרה ימים קודם לישיבה מן המניין שולחים הזמנות לחברים ומצרפים להן פירוט סדר היום וחומר העומד לדיון.
11. המניין הדרוש לקיים ישיבת המליאה לשם דיון בכל עניין שהוא, להוציא את העניינים המנויים בתקנה 12, הוא רוב מוחלט של חברי האקדמיה הנמצאים אותה שעה במדינה.
12. המניין הדרוש לקיים ישיבת המליאה לשם דיון בשינויים בתקנון, לשם בחירת חבר חדש או לשם ביטול חברותו של חבר באקדמיה הוא שני שלישים של חברי האקדמיה הנמצאים אותה שעה במדינה.
13. כל החלטות המליאה, להוציא ההחלטות בעניינים המנויים בתקנות 14-15, מתקבלות ברוב דעות מוחלט של החברים המשתתפים בישיבה. אם הדעות שקולות, זכות ההכרעה מסורה ליושב ראש בישיבה.
14. החלטות הנוגעות בכל שינוי שהוא בתקנון או בביטול חברותו של חבר באקדמיה מתקבלות בדעות שני שלישים של חברי האקדמיה.
15. לבחירת חבר דרוש בהצבעה ראשונה ושנייה רוב דעות של שני שלישים מן החברים המשתתפים בישיבה; בהצבעה שלישית – רוב דעות מוחלט.
16. אין המליאה מחליטה על הצעה, אלא אם כן נדונה תחילה בשתי קריאות במנהלה, בוועד או בוועדה, שהוטל עליהם לברר את ההצעה ולהביאה לפני המליאה לשם החלטה.

פרק שלישי: המנהלה

17. אחת לשנתיים בוחרת המליאה מנהלה מבין חבריה. חברי המנהלה הם: הנשיא, סגן הנשיא ויושבי-ראש של הוועדים.
18. הנשיא עומד בראש האקדמיה, ואלה תפקידיו:
 - (א) הוא אחראי בפני המליאה לכל פעולות האקדמיה ולדרכי עבודתה, מביא לפניה את הדין וחשבון השנתי של המנהלה ומייצג את האקדמיה כלפי חוץ;
 - (ב) הוא קורא לישיבות המליאה מן המניין ושלא מן המניין לפי תקנות 6 ו-7 ויושב ראש בישיבות אלו;
 - (ג) הוא רשאי להשתתף בישיבות כל הוועדים והוועדות ולהצביע בהן, אלא שיושבי ראש של הוועדים והוועדות מנהלים את הישיבות.
19. נעדר הנשיא, ממלא סגן הנשיא את מקומו של הנשיא; נעדרו הנשיא וסגן הנשיא, המנהלה מטילה על אחד מחבריה את תפקידי הנשיא לשעת היעדרו.

פרק רביעי: הוועדים

20. ועדים נבחרים מבין חברי האקדמיה לשם עריכת תכניות למפעלי האקדמיה ולשם ניהולם, והם אחראים לביצועם בפני המנהלה. את מספר הוועדים קובעת המליאה לפי הצורך.
21. כל ועד הוא של שלושה חברים לכל הפחות או של חמישה חברים לכל היותר.

22. חברי הוועדים ויושבי-ראש שלהם נבחרים במליאה.
23. כל ועד מעמיד, בהסכמת המנהלה, ועדות, לפי הצורך, לשם ביצוע פעולות מפורטות.
24. כל ועד מתכנס אחת לחודש לסקור את מצב העבודה בוועדות ולתאמה.
25. ועד אמרכלי נבחר מבין חברי האקדמיה לשם עריכת תקציבה של האקדמיה והנהלת משקה. הוא אחראי בפני המנהלה לביצוע הפעולות המשקיות של האקדמיה ולנכסיה.
26. הוועד האמרכלי הוא של שלושה חברים לכל הפחות.
27. חברי הוועד האמרכלי והיושב ראש שלו נבחרים במליאה.
28. החלטות הוועד האמרכלי בשאלות יסודיות טעונות אישור המליאה.

פרק חמישי: הוועדות

29. המליאה או הוועדים מעמידים את הוועדות.
30. בוועדות משתתפים: חברי האקדמיה או חברים-יועצים של האקדמיה, ובשעת הצורך גם אנשים מחוץ לאקדמיה כמומחים לעניינים הנדונים בוועדה.
31. בכל ועדה משתתפים בדרך כלל שניים מחברי האקדמיה או מן החברים-היועצים של האקדמיה. במקרים יוצאים מן הכלל מסתפקים בחבר אחד מחברי האקדמיה או מן החברים-היועצים של האקדמיה.
32. ועדות שהעמידה המליאה, חבריהן נבחרים במליאה, ועדות שהעמידו הוועדים לפי תקנה 23, המנהלה ממנה אותן על פי הצעת הוועדים.
33. כל ועדה דנה בעניינים שבתחום דיוניה בשתי קריאות, ולאחר הקריאה השנייה מביאה הוועדה את תוצאות דיוניה והצעותיה לפני הוועד האחראי לה; הוועד מעביר את הצעות הוועדה למנהלה, והמנהלה מביאה אותן לאישור המליאה או לאישור המוסד שהוסמך לכך לפי תקנה 5 (ד); בעניין שאלות יסודיות נוהגים לפי תקנה 5 (ה).

פרק ששי: פרסומי האקדמיה

34. האקדמיה מוציאה כתבים הן לבדה והן בשיתוף עם מוסדות אחרים.
35. האקדמיה מוציאה כתבים, שבהם היא מפרסמת:
- (א) את החלטותיה בענייני הלשון (כגון דקדוק, כתיב ומינוח) ובכל שאר העניינים שבתחום פעולתה;
- (ב) דינים וחשבונות על פעולתה;
- (ג) זיכרון דברים של הוויכוחים המדעיים בישיבות המליאה;
- (ד) זיכרון דברים של הוויכוחים המדעיים בישיבות שאר מוסדותיה, אם המנהלה רואה צורך בכך;
- (ה) מחקרים של יחידים בתחום חקר הלשון העברית ובתחומים הסמוכים לו.

36. ואלה הם כתבי האקדמיה:
 (א) „זיכרונות האקדמיה ללשון העברית“, שבהם מתפרסמים העניינים הכלולים בתקנה 35 (א) – (ד);
 (ב) מילונים כלליים ומקצועיים;
 (ג) קבצים, כתבי עת וספרים, שבהם מתפרסמים מחקרים של יחידים כאמור בתקנה 35 (ה).
37. האקדמיה מוסמכת להשתחף על ידי חמיכת כסף בהוצאת מחקרים של יחידים או בהוצאת מחקרים מקובצים, אבל אין היא מתחייבת על ידי כך להיות אחראית לפרסומם.
38. האקדמיה בוחרת בישיבת המליאה ועד לפרסומים של שלושה חברי האקדמיה לכל הפחות, על ועד זה מוטל לבחון, אם העבודות המוצעות לפרסום – חוץ ממאמרים המיועדים לפרסום בקבצים ובכתבי עת, כאמור בתקנה 40 – כשרות משום טיבן.
39. ועד הפרסומים מציע לפני המנהלה עורכים וקריינים לפרסומים, הן מחברי האקדמיה והן מחוצה לה, והמנהלה ממנה אותם. מינוי עורכים לקבצים ולכתבי עת טעון אישור המליאה.
40. אין דבר מתפרסם, אלא אם כן המליץ ועד הפרסומים על פרסומו. פרסום מאמרים בקבצים ובכתבי עת נתון לדעתו של העורך בלבד.

פרק שביעי: החברות באקדמיה

41. חברי האקדמיה והחברים-היועצים של האקדמיה נבחרים מבין חוקרי לשון וסופרים עברים.
42. חבר האקדמיה הנמצא בארץ חייב להשתחף בישיבות המליאה, בישיבות הוועד, שהוא חבר בו ובשתי ועדות לענייני לשון (חבר, המשחחף בשני ועדים או יותר, אינו חייב להשתחף אלא בוועדה אחת לענייני לשון).
43. חבר-יועץ של האקדמיה, הנמצא בארץ, חייב להשתחף בשתי ועדות לענייני לשון, ואם נבחר לאחד הוועדים, משחחף בו בדעה מחליטה. חבר-יועץ של האקדמיה רשאי להשתחף בישיבת המליאה בדעה מייצעת.
44. חבר האקדמיה או חבר-יועץ של האקדמיה אינו רשאי להיעדר, בלא סיבה מספקת, מישיבות מוסדות האקדמיה שהוא חבר בהם.
45. חברי האקדמיה והחברים-היועצים של האקדמיה מקבלים לשם חוות-דעה את תוצאות דיוניהם של הוועדים והוועדות בענייני לשון קודם הבאחן למליאה או למוסד שהוסמך לכך לפי תקנה 5 (ד).
46. חברי האקדמיה והחברים-היועצים של האקדמיה מקבלים את כתבי האקדמיה חינם.

פרק שמיני: דרכי הבחירות וההצבעה

47. הבחירות הן חשאיות.
48. סדר ההצבעה בבחירת הנשיא, המנהלה ושאר מוסדות האקדמיה כך הוא:
- (א) מצביעים על ידי פתקאות;
- (ב) כותבים בפתקה את שם המועמד או שמות מועמדים אחדים, אך לא למעלה מן המספר הדרוש (כגון בבחירת ועדים);
- (ג) מועמד שזכה ברוב מוחלט בהצבעה ראשונה, נבחר;
- (ד) לא זכה שום מועמד ברוב מוחלט, חוזרים ומצביעים בשנייה, אף פעם זו ללא הגבלה בהצעת המועמדים;
- (ה) לא זכה שום מועמד ברוב מוחלט אף בהצבעה שנייה, חוזרים ומצביעים בשלישית על אותם המועמדים, שזכו בכל מספר־דעות שהוא בהצבעה השנייה;
- (ו) זכו מקצתם של המועמדים ברוב מוחלט בהצבעה הראשונה או השנייה, נבחרו; שאר המועמדים, שזכו בכל מספר־דעות שהוא, עומדים להצבעות נוספות עד ששיגו רוב מוחלט;
- (ז) היו חמש הצבעות לבחירת נשיא ולא נבחר, זקן החברים ממלא תפקידי הנשיא עד לשיבה שבה נבחר נשיא;
- (ח) היו חמש הצבעות לבחירת יושב ראש לאחד הוועדים ולא נבחר, וכך נמצאה המנהלה חסרה, המנהלה משלימה את מניינה דרך סיפוח, ובלבד שלא תספח יותר משני חברים;
- (ט) זכו שני מועמדים או יותר במספר שווה של דעות, הגורל מכריע ביניהם;
- (י) מי שנבחר ואין בידו לשמש בתפקידו מכל טעם שהוא, המנהלה ממנה חבר שימלא את מקומו עד לשיבה הקרובה של המליאה.
49. סדר בחירת חברים כך הוא:
- (א) מציעים מועמד לחברות * באקדמיה לפני המליאה לכל המאוחר בישיבתה הקודמת לישיבת הבחירה. כל הצעה על מועמד טעונה חתימחם של שלושה חברים מציעים;
- (ב) בישיבה הקודמת לישיבת הבחירה מעמידה המליאה ועדה לבירור סגולותיו של המועמד והוועדה מביאה את מסקנותיה לפני המליאה בישיבת הבחירה; הדיון במסקנותיה של הוועדה הוא סודי.

פרק תשיעי: הכנת התקציב

50. שנת הכספים של המדינה היא שנת הכספים של האקדמיה.
51. המזכירות האמרכלית, בהתייעצות עם המזכירות המדעית, מכינה בכל שנה, עד סוף אוקטובר, את הצעת התקציב לשנת הכספים הסמוכה ומגישה אותה לוועד האמרכלי. הוועד האמרכלי חייב לסיים את הדיון בהצעה לכל המאוחר בחודש ינואר ולהביאה לפני המנהלה.

* ב.קובץ התקנות" נדפס בטעות "לחברים".

52. המליאה רשאית לקבל את ההצעה כמות שהיא, לתקן אותה או לדחותה. דחתה המליאה את ההצעה, קורא הנשיא במשך שבועיים לישיבת המליאה שלא מן המניין לדון בהצעת התקציב החדשה, שהוכנה לפי עקרונות, שנקבעו בישיבת המליאה הקודמת.

53. ביצוע התקציב מסור לידי של הוועד האמרכלי. חתימתם של שניים מתוך ארבעה המנויים לקמן מחייבת את האקדמיה בכל עסקאותיה; ואלה הם הארבעה: הנשיא, סגן הנשיא, יושב ראש הוועד האמרכלי וסגן יושב ראש הוועד האמרכלי. נעדרו אלו, המנהלה והוועד האמרכלי נותנים את זכות החתימה לשני חברים אחרים של המנהלה והוועד האמרכלי.

פרק עשירי: שונות

54. לתקנון זה ייקרא „תקנון האקדמיה ללשון העברית, השייד—1954“.

נ"ה טור-סיני

נתאשר

נשיא האקדמיה ללשון העברית

כ"ב בתמוז תשי"ד (23 ביולי 1954)

בן-ציון דינור

שר החינוך והתרבות

החברים באקדמיה בשנות תשי"ד-תשט"ו¹

נבחר	ביום	י"ט	בכסליו תשי"ד	אברהם אברונין
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	*אפרים אלימלך אורבך
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	*יהודה בורלא
"	"	י"ב	בכסליו תשי"ד	זאב בן-חיים
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	*יחיאל בן-גון
"	"	י"ב	בכסליו תשי"ד	דוד צבי בנעט
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	*ניסן ברגרין
"	"	י"ב	בכסליו תשי"ד	יצחק דב ברקוביץ
"	"	י"ב	בכסליו תשי"ד	חיים הזו
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	שמעון הלקין
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	צבי וויסלבסקי
"	"	י"ב	בכסליו תשי"ד ;	מנחם זולאי ז"ל
נפטר ביום ד' בכסליו תשט"ו				
"	"	י"ב	בכסליו תשי"ד	נפתלי הרץ טור-סיני
"	"	י"ב	בכסליו תשי"ד	שמואל ייבין
"	"	י"ב	בכסליו תשי"ד ²	חנוך ילון
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	*משה ינון
"	"	י"ב	בכסליו תשי"ד	יעקב כהן
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	*דניאל לייבל
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	*אהרן מירסקי
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	*עזרא ציון מלמד
"	"	י"ט	בכסליו תשי"ד	⁰ משה צבי סגל
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	*דב סדן
"	"	י"ט	בכסליו תשי"ד	⁰ נחום סלושץ
"	"	י"ב	בכסליו תשי"ד	שמואל יוסף עגנון
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	*אריה לייב פֿאִיאַנס
"	"	י"ב	בכסליו תשי"ד	יעקב פולוצקי
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	*אפרים פורת
"	"	י"ט	בכסליו תשי"ד	⁰ יעקב פֿיכמן
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	*יצחק פרץ
"	"	י"ב	בכסליו תשי"ד	יוסף קלוזנר
"	"	י"ב	בכסליו תשי"ד	יוסף יואל ריבלין
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	חיים שירמן
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	*מאיר שלי
"	"	י"ב	בכסליו תשי"ד	דוד שמעוני
"	"	כ"ה	בכסליו תשט"ו	*יצחק שנהר
"	"	י"ב	בכסליו תשי"ד	זלמן שניאור

⁰ — חבר-כבוד * — חבר-יועץ

1. רשומות, ילקוט הפרסומים תשי"ד, עמ' 634, 686; תשט"ו, עמ' 505.
 2. לפי בקשתו פרש מחברות באקדמיה ביום כ"ה בכסליו תשט"ו.

מנהלת האקדמיה

- נפתלי הרץ טור-סיני — הנשיא
- יעקב כהן — סגן הנשיא
- זאב בן-חיים — יו"ר ועד הדקדוק והמילון
- שמואל ייבין — יו"ר הוועד האמרכלי
- יעקב פולוצקי — יו"ר ועד הפרסומים
- דוד שמעוני — יו"ר ועד המינוח

שנת תשי"ד